

02/2026

Ostbelgien 

INFOBLATT



bütgenbach

unsere Gemeinde

Großer Sommer- markt

**Dienstag
14. Juli
2026**

mit



ab 11 Uhr



Ausschank

VoG Pfarr- und Begegnungszentrum
Bütgenbach



Verkauf von Waffeln

Landfrauen Bütgenbach/Berg



Grillzelt

der IG Bütgenbach/Berg



Hüpfburg



Marktstände Aussteller



www.butgenbach.be



... aus dem Gemeinderat: Wichtige Beschlüsse des Gemeinderates von Dezember 2025 bis Juni 2026

20/01/2026

Einige ausgemusterte Fahrzeuge des Bauhofs werden verkauft.

Ein Teleskopradlader für den technischen Dienst wird angeschafft.

Mit AGRA OST wird ein Mietvertrag für verschiedene Gemeindepachtlose auf der „Roderhöhe“ in Elsenborn genehmigt.

Die Ausschreibung von Arbeiten an verschiedenen Gemeindegebäuden zur Verbesserung der Energieeffizienz wird genehmigt.

Mehrere Eingangs- und Innentüren im Haus der Begegnung in Nidrum werden im Rahmen der Einrichtung der Außerschulischen Betreuung erneuert.

17/03/2026

Der Dienstleistungsauftrag zur Planung und Überwachung der Bauausführung für die Erneuerung von Abschnitten der Straßen „Bermicht“ und „Feldstraße“ wird ausgeschrieben.

Das Treppengeländer in der Grundschule Weywertz soll erneuert werden.

Die VoG Orgelklänge erhält einen Zuschuss für den Ankauf von Edelstahltafeln mit QR-Code; damit wird auf die auf den Orgeln der Kirchen Elsenborn, Nidrum und Weywertz eingespielten Musikstücke verwiesen.

21/04/2026

Die Straßenunterhaltsarbeiten für das laufende Jahr werden ausgeschrieben.

Eine Parzelle hinter der Mehrzweckhalle Nidrum wird seitens der Gemeinde erworben und kann der VoG Sport- und Kulturgemeinschaft per Vertrag zur Verfügung gestellt werden.

Ein neuer Vertrag mit der VoG Tierheim Schoppen über die Zusammenarbeit bezüglich entlaufener Hunde wird abgeschlossen.

19/05/2026

Eine gemeinsame Resolution der fünf Eifelgemeinden, um die übergeordneten Behörden zu einem vorausschauenden Handeln betreffend der Zukunft unserer Forstämter zu bewegen, wird einstimmig angenommen.

Der Auftrag zur Neubohrung des Brunnens „Schlangenvenn“ in Weywertz wird ausgeschrieben.

Mehrere Ergänzungsverordnungen im Straßenverkehr betreffend einer Tonnagebegrenzung auf 3,5 t oder 7,5 t werden erlassen.

Als Anerkennung für über 30 Jahre in den Diensten der Gemeinde Bütgenbach, davon 28 Jahre und 8 Monate als Einnehmer beziehungsweise Finanzdirektor, wird Reiner Langer der Titel „Ehrenfinanzdirektor der Gemeinde Bütgenbach“ verliehen.

16/06/2026

Die Gemeinderechnung des Jahres 2025 schließt mit einem positiven Ergebnis von 876.040,74 € ab.

Genehmigung der jährlichen Funktionszuschüsse an die Vereinigungen wirtschaftlicher, gemeinnütziger oder sozialer Ausrichtung mit einem Gesamtbetrag von fast 100.000 €.

Genehmigung der jährlichen Funktionszuschüsse an die Bibliotheken, die Freizeit- und Folklorevereinigungen, die Kultur-, Sport- und Verkehrsvereine mit einem Gesamtbetrag von über 105.000,00 €.

Die seit 2009 gültigen Richtlinien über die Gewährung von Zuschüssen an die Sport- und Kulturvereine werden angepasst. Unter anderem wird die Aktivierung und das Angebot für Senioren künftig mehr Beachtung finden. Die Intensität der Gemeinnützigkeit wird besser definiert und die Hauptaktivität muss auf dem Gebiet der Gemeinde Bütgenbach stattfinden.

Das Projekt zur Aufforstung von Gemeindeland in Berg, Windchensknipp, kann nach Erhalt der Baugenehmigung in die Umsetzungsphase starten.

Aufgrund von Feuchtigkeitsproblemen wird ein Projekt zur Abdichtung des Kellermauerwerks in der Grundschule Nidrum ausgeschrieben.



Einbrüche in Ostbelgien – die Polizei informiert

Die Polizeiinspektorin Caroline Grommes, Diebstahlpräventionsberaterin, und Polizeiinspektor Christian Bröls, Ermittler bei der lokalen Kriminalpolizei der Zone Eifel, sprechen über das Thema Einbruchskriminalität und erklären, wie man sich bestmöglich davor schützen kann. Außerdem erläutern sie das richtige Verhalten bei verdächtigen Beobachtungen und räumen mit verbreiteten Fehlannahmen auf.

Welche Ortschaften sind am meisten von Einbrüchen betroffen?

Leider bleibt auch unsere Region nicht von Einbrüchen verschont. Besonders gefährdet sind erfahrungsgemäß Orte in Autobahnnähe, Industrie und Gewerbegebiete sowie Wohnhäuser, die schlecht einsehbar sind, etwa durch hohe Hecken, abgelegene Lage oder mangelnde Außenbeleuchtung.

Allerdings gibt es keine feste Regel: Grundsätzlich kann jedes Gebäude Ziel eines Einbruchs werden. Einbrecher wählen in der Regel den schnellsten, unauffälligsten und für sie risikoärmsten Zugang.

Kommen Einbrecher vor allem nachts? Bereiten sie ihre Taten vor?

Einbrüche finden nicht ausschließlich nachts statt. Statistisch gesehen werden sie rund um die Uhr und ganzjährig verübt. Bevorzugte Zeiten sind jedoch Momente, in denen niemand zuhause ist, etwa während der Arbeitsstunden, in der Dämmerung oder in den dunkleren Wintermonaten. In dieser Jahreszeit kommt es auch vermehrt zu Tageswohnungseinbrüchen, da es früh dunkel wird.

Die Vorgehensweise der Täter ist unterschiedlich:

- > Manche handeln spontan und nutzen günstige Gelegenheiten.
- > Andere, häufig organisierte Gruppen, wählen ihre Ziele gezielt aus und beobachten sie vorab.

In einigen Fällen testen Täter unter einem Vorwand, ob jemand zuhause ist, indem sie beispielsweise an der Tür klingeln.

Wie verschaffen sich Einbrecher Zutritt?

Die Methoden variieren je nach Gebäude. Häufig nutzen Täter:

- > nicht abgeschlossene Türen,
- > gekippte oder unzureichend gesicherte Fenster,
- > Hebeltechniken an Fenster- und Türrahmen.

In selteneren Fällen werden Lochbohrungen durchgeführt oder Fenster eingeworfen, um Griffe zu betätigen. Gemeinsames Ziel all dieser Methoden: ein schneller und möglichst leiser Zugang.

Woher stammen die Täter?

Eine pauschale Aussage ist nicht möglich. Oftmals handelt es sich jedoch nicht um lokale Täter. Viele stammen aus größeren Städten oder anderen Regionen. Es gibt aber auch Ausnahmen. Eine feste Regel existiert nicht.

Wie kann man sich am besten vor Einbrüchen schützen?

1) Physische Sicherungsmaßnahmen

- > Türen und Fenster stets konsequent abschließen.
- > Zusatzschlösser, Riegel oder Sicherheitsbeschläge verwenden.
- > Außenbeleuchtung, Bewegungsmelder und Zeitschaltuhren einsetzen.
- > Alarmanlagen oder Kamerasysteme installieren
Wichtig: Kameras dürfen keine öffentlichen Bereiche filmen (siehe Kamergesetz vom 21/03/2007).
- > Keine Leitern oder Hilfsmittel frei zugänglich liegen lassen.

Entscheidend ist, dass Sicherungen so angebracht sind, dass sie nicht leicht manipuliert werden können.

2) Richtiges Verhalten

- > Bei Abwesenheit immer alle Türen und Fenster schließen.
- > Fenster niemals gekippt lassen.
- > Wertgegenstände nicht offen sichtbar liegen lassen.
- > Seriennummern notieren und Schmuck fotografieren (für spätere Identifizierung).
- > Keine größeren Bargeldebeträge zuhause aufbewahren.
- > Haus auch bei Abwesenheit „bewohnt“ wirken lassen.
- > Bei längerer Abwesenheit jemanden organisieren, der nach dem Rechten sieht.

Eine aufmerksame Nachbarschaft ist einer der wirksamsten Faktoren für Prävention.

Was sind die größten Fehler von Hausbewohnern?

Viele unterschätzen, wie leicht Türen oder Fenster aufgehebelt oder zerstört werden können. Schlecht gesicherte oder offenstehende Zugänge gehören zu den größten Risiken. Gerade in ländlichen Gegenden wird die Gefahr häufig unterschätzt.

Was tun bei verdächtigen Beobachtungen?

Verdächtige Personen nicht selbst ansprechen oder konfrontieren. Stattdessen wichtige Details notieren:

- > Aussehen, Verhalten
- > Fahrzeuge und Kennzeichen
- > Ort, Datum, Uhrzeit

Anschließend sofort die Polizei unter 101 informieren. Hinweise in lokalen WhatsApp Dorfgemeinschaften sollten erst nach Kontaktaufnahme mit der Polizei geteilt werden, da sie unnötigerweise Panik verbreiten und unkontrollierte Reaktionen auslösen können.





Neue Regeln für Mähroboter

Mähroboter werden immer beliebter, nehmen sie den Gartenbesitzern doch eine oft ungeliebte Aufgabe ab. Was viele aber nicht wissen: Für Igel sind diese Geräte eine tödliche Gefahr, besonders, wenn sie in der Nacht zum Einsatz kommen. Anstatt vor den gefährlichen automatischen Rasenmähern zu flüchten, rollen sich die Stacheltiere bei Gefahr zu einer Kugel zusammen und erstarren für einige Minuten. Oft erleiden die Tiere durch die Messer massive Verletzungen. Jungtiere sind dabei besonders gefährdet, allein schon wegen ihrer geringen Körpergröße. Oft bleibt das Massaker auf dem Rasen allerdings unbemerkt, da die Wildtiere im Verletzungsfall keine Schmerzenslaute ausstoßen und sich ins Unterholz zurückziehen, um dort qualvoll zu verenden.



Aber nicht nur die scharfen Messer stellen eine große Gefahr für die Igel dar, auch der kurz geschorene Rasen, den das Gerät hinterlässt. Denn ein permanent vom Mähroboter „gepflegter“ Rasen schadet dem Igel und anderen Gartentieren bei der Nahrungssuche. Den biologisch wertlosen Grünflächen fehlen Blühpflanzen und Kräuter, die den Insekten und Kleintieren Nahrung bieten.

Die Regierung der Wallonische Region hat am 09. April 2026 einen Erlass verabschiedet, der den Betrieb von Mährobotern regelt.

Es besteht jetzt eine nächtliches Betriebsverbot in der Zeit zwischen 18:00 Uhr abends und 09:00 Uhr morgen. In dieser Zeit müssen sie in ihrer Ladestation bleiben.



Totemus in Bütgenbach: Die moderne Schatzsuche ist eröffnet!


TOTEMUS
WWW.TOTEMUS.BE


Scannen und mitspielen

Seit Ende März gibt es in der Gemeinde Bütgenbach ein neues Freizeitangebot für Groß und Klein: die Totemus-Schnitzeljagd "Wo Steine sprechen und Wasser flüstert" in 4 Sprachen!

Was ist Totemus?

Totemus ist eine kostenlose App für interaktive Schatzsuchen. In Bütgenbach führt die rund 5,5 Kilometer lange Strecke zu verschiedenen Highlights und Sehenswürdigkeiten der Gemeinde, darunter die Kirche, das Viadukt und die Staumauer. Mithilfe des Smartphones begleitet die App die Teilnehmer Schritt für Schritt entlang der Route. Unterwegs gilt es, spannende Rätsel zu lösen und Hinweise zu sammeln. Das Ziel der Tour ist es ein verstecktes „Totem“ finden: einen QR-Code, dessen Standort nur durch das richtige Lösen aller Aufgaben enthüllt wird. Wer die Schatzsuche erfolgreich abschließt, darf sich anschließend im Tourist Info das Totemus-Badge der Provinz Lüttich abholen. Ob Familien mit Kinderwagen, Spaziergänger mit Hund, Freunde, Paare oder Einzelpersonen: Totemus eignet sich für jedes Alter und jede Gelegenheit.

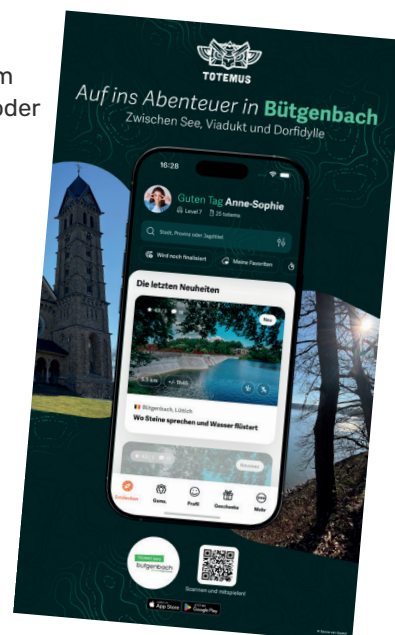
Wichtig vor dem Start

Damit die Schatzsuche reibungslos funktioniert, sollten folgende Punkte beachtet werden:

- > Die mobilen Daten und die Geolokalisierung des Handys müssen aktiviert sein.
- > Das Smartphone sollte ausreichend aufgeladen sein.

So funktioniert's

1. Die Totemus-App im Google Play Store oder Apple App Store herunterladen.
2. Einen kostenlosen Account erstellen.
3. Die Route in Bütgenbach auswählen.
4. Los geht die Schatzsuche!





Jugendarbeit in Bütgenbach

4Youth ist als Teil des Jugendbüros ein Konzept der offenen Jugendarbeit und Streetwork in Ostbelgien. In einfachen Worten bedeutet es, dass den Jugendlichen ein Angebot an Freizeitaktivitäten, Ansprechpartnern und Rückzugsorten geboten wird. Davon können alle Jugendlichen im Alter von 10 bis 30 Jahren profitieren.

In den Jugendtreffs schaffen Jugendarbeiter ein Angebot an Aktivitäten, die Jugendliche in ihrer Freizeit wahrnehmen können, wie kochen, Freunde treffen oder Spiele spielen. Die Jugendtreffs der Gemeinde Bütgenbach findet man in Elsenborn, Nidrum und Weywertz.

Gleichzeitig sind die Jugendarbeiter Ansprechpartner für alle möglichen Belange von Jugendlichen. Egal, ob es um persönliche Sorgen oder schulische wie berufliche Fragen geht, sie hören zu, geben Tipps oder sind einfach da, wenn man jemanden zum Reden braucht. Auch gehört es zu ihren Aufgaben, Jugendliche bei eigenen Projektideen zu unterstützen, von der ersten Idee bis zur Umsetzung.

Die Jugendarbeit in Ostbelgien ist jedoch nicht auf die Arbeit im Treff begrenzt. An beliebten Treffpunkten im öffentlichen Raum kann man die Streetworker antreffen. Sie bieten dir jederzeit ein offenes Ohr. Wenn dich ein Thema belastet oder du dir eine zweite Meinung einhol-

len möchtest, helfen sie dir gerne weiter. Du entscheidest dabei selbst, über welche Themen du mit ihnen sprechen möchtest.

Um auch über die Grenzen der eigenen Gemeinde hinaus Angebote zu schaffen, wird regelmäßig eine coole Aktivität angeboten. Dabei handelt es sich beispielsweise um einen kurzen Städtetrip, eine Sportaktivität oder eine Übernachtung. An diesen Aktivitäten darf jeder Jugendliche teilnehmen, egal ob Treffbesucher oder nicht. Hin und wieder werden größere Projekte durchgeführt, die teilweise in einem internationalen und interkulturellen Rahmen stattfinden.

Zudem können die Jugendlichen an themenspezifischen Workshops zu relevanten Themen teilnehmen. Diese finden in einem lockeren Rahmen und in einfacher Sprache statt. Es werden Themen wie Erste Hilfe, Prävention, Selbstverteidigung und vieles mehr behandelt. Die Teilnahme an allen Angeboten ist immer freiwillig. Jeder darf selbst entscheiden, wo er mitmachen möchte.

Du hast Lust, ein Angebot von 4Youth in Anspruch zu nehmen? Dann melde dich gerne bei Moniça Lafleur. Sie ist die Ansprechpartnerin für die Jugendlichen der Gemeinde Bütgenbach.



➤ **Jugendheim Elsenborn**
 Desherenborn 11
 4750 Elsenborn

Öffnungszeiten:

Mittwoch: 14:00 – 22:00 Uhr
 Freitag: 16:30 – 21:00 Uhr



➤ **Jugendtreff Nidrum**
 Talstrasse 12
 4750 Nidrum

Öffnungszeiten:

Mittwoch: 14:00 – 22:00 Uhr
 oder nach Bedarf



➤ **Jugendtreff Weywertz**
 Champagnestrasse 8
 4750 Weywertz

Öffnungszeiten:

Donnerstag: 16:30 – 21:00 Uhr



Moniça Lafleur
 Mobil: +32 479 92 19 82
monica.lafleur@jugendbuero.be



[jugendtreff.buetgenbach](https://www.instagram.com/jugendtreff.buetgenbach)



Schule Elsenborn & Weywertz Kinder laufen für den guten Zweck

Am 29. April liefen rund 200 Kinder aus Elsenborn und Weywertz 1.948 Runden auf der Rollerskistrecke im Biathlonzentrum Herzebösch. Dies entspricht einer Streck von 974 Kilometern. Bei diesem Patenschaftslauf sammelten die Kinder 3548 € für ein Projekt im Senegal.

Unsere Ethiklehrerin Aurélie Brüls und ihr Partner Damien Burnotte haben 2024 das Projekt „Salémata Ensemble“ ins Leben gerufen, um das Dorf Nandoumary im Senegal zu unterstützen. So werden sie zum Beispiel Solarpaneele errichten und so die Schule mit Strom versorgen.

Wir danken unseren Sportlehrern für die Organisation der Läufe und dem Elsenborner Dorfladen „An Ennen“, der die Verpflegung gespendet hat.

Den BRF-Beitrag findet man unter folgendem Link:
<https://m.brf.be/beitraege/943191/>



Fotos: Jan Johanns vom GrenzEcho



Fotos: Lothar Klinges

Schule Elsenborn Musical „Tuishi pamoja“

Passend zum Jahresthema Afrika fand am Freitag, dem 22. Mai ein Musical in der Pfarrkirche Elsenborn statt.

In dem Musical „Tuishi pamoja - eine Freundschaft in der Savanne“ geht es darum, dass Anderssein zu akzeptieren, aufeinander zuzugehen und neugierig auf neue Begegnungen zu sein. Gespielt wurde es von Kindern vom 1. Kindergartenjahres bis zum 6. Schuljahr.

Nachdem die Kinder eine tolle Leistung vollbracht hatten, konnten sie sich mit den Zuschauern zum Schulhof begeben, wo der Elternrat einen Umtrunk mit „Pasta-Party“ organisierte.

Die Spenden nach dem Auftritt und die Einnahmen des Elternrates von 2396,50 € kommen ebenso dem Projekt „Salémata Ensemble“ von Fräulein Aurélie zugute.

SENIOREN



Aktivitäten des Seniorenbeirats

Seniorenfahrdienst

Dienstags steht weiterhin der Seniorenfahrdienst für einen Euro pro Fahrt zur Verfügung.

Bewegung im Alter – Bald in der Cafeteria des Seniorenheims

Jeden Montag findet um 10:00 Bewegung im Alter statt – schonend und für jeden im eigenen Rhythmus. Ab dem 7. September wird Bewegung im Alter in die Cafeteria des Seniorenheims stattfinden.

Wissen Sie nicht, wie sie dorthin kommen sollen?
Kein Problem: Wir holen Sie auch gerne ab.

WANDERUNGEN

Nächste Termine:



02/07 Kuchelscheid
06/08 Elsenborn
03/09 Berg
01/10 Bütgenbach



Treffpunkt ist an der jeweiligen Dorfkirche
um 13.45 Uhr.
Ab hier startet die Fahrgemeinschaft
dann pünktlich zum Bestimmungsort.

GEMEINSAMES KOCHEN

Nächste Termine:



05/11 Berg
03/12 Nidrum
07/01 Weywertz
11/02 Elsenborn
04/03 Bütgenbach

Reparaturwerkstatt

Der Seniorenbeirat ist auf der Suche nach handwerklich Talentierten aus verschiedenen Bereichen so z.B. Elektro, Nähen, ... um eine Reparaturwerkstatt aufzubauen. Sie können sich gerne bei uns melden.

Informationen zu den Aktivitäten des Seniorenbeirates:

> www.butgenbach.be

> im Pfarrbrief

> oder telefonisch:



Monique Dannemark: 080 440 087
Nadia Sarlette: 0497 73 47 13



VERANSTALTUNGSKALENDER



JULI

So. 03/07/2026

FeierabendproBIERt
Elsenborn, Kiosk

So. 05/07/2026

Beachvolleyball-Turnier
Berg, Beachvolleyballplatz am
Dorfhaus

So. 05/07/2026

Schützenfest
Nidrum, Schützenhalle
„Zum Waldfrieden“

Di. 14/07/2026

Großer Sommermarkt
Bütgenbach, Marktplatz

Fr. 17. - Di. 21/07/2026

Kirmes Nidrum

Mo. 20/07/2026

30. Berger Beachparty
Berg

Di. 21/07/2026

**35. Runde vom See &
Sommerfest**
Bütgenbach, Marktplatz

Di. 21/07/2026

Sommerfest
Nationalfeiertag
Bütgenbach, Marktplatz

Mi. 22/07/2026

**Akkordeon-Musik
mit „Alte Kameraden“**
Bütgenbach, Seniorenheim

Sa. 25. & So. 26/07/2026

**50. Internationale
Sommerwandertage**
Weywertz, Skihütte
„Zum Himmelchen“

Sa. 25/07/2026

Bütgenbach Lebt - Open Air
Bütgenbach, Yachtclub

Di. 28/07/2026

Wochenmarkt
Bütgenbach, Marktplatz

Fr. 31/07 & Sa. 01/08/2026

PLUS32 Open Air Festival V2
Nidrum, Zosterbach

Fr. 31/07 & Sa. 01/08/2026

Wild Thing Treffen
Weywertz, Skihütte

AUGUST

Fr. 07 - So. 09/08/2026

Kabelsalat Festival 2026
Nidrum, Zosterbach

Di. 11/08/2026

Wochenmarkt
Bütgenbach, Marktplatz

Do. 13/08/2026

**Biotoppflegeaktion
in der „Mausheck“**
Bütgenbach, Grillhütte

Fr. 14. & Sa. 15/08/2026

Pubfest
Bütgenbach, The Pub 24

Fr. 21. - Di. 25/08/2026

Kirmes Elsenborn

Di. 25/08/2026

Wochenmarkt
Bütgenbach, Marktplatz

So. 30/08/2026

Schützenfest
Elsenborn, Herzebösch

SEPTEMBER

Di. 08/09/2026

Wochenmarkt
Bütgenbach, Marktplatz

So. 13/09/2026

Frühstückskonzert
Tambourkorps Elsenborn
Elsenborn, Herzebösch

Sa. 19. & So. 20/09/2026

46. Internationale Wanderung
Bütgenbach, Fußballkantine

Sa. 19. & So. 20/09/2026

Inklusive Segelmeisterschaft
Bütgenbach, RYCW

Sa. 19/09/2026

Oldie Night
Nidrum, Twilight-Café

So. 20/09/2026

ZVS-Wanderung
Berg, Odilia-Kapelle

Di. 22/09/2026

Wochenmarkt
Bütgenbach, Marktplatz

Do. 24. - Sa. 26/09/2026

East Belgian Rally

So. 27/09/2026

Wanderung TV Nidrum
Nidrum, Turnhalle

OKTOBER

Fr. 02. - Di. 06/10/2026

Kirmes Weywertz

Fr. 09. - Di. 13/10/2026

Kirmes Bütgenbach

GEMEINDE BÜTGENBACH JULI > DEZEMBER 2026

Sa. 17. & So. 18/10/2026

Kleintierausstellung
Bütgenbach, ehemalige Reithalle

Sa. 17/10/2026

Oldie Night
Nidrum, Twilight-Café

So. 18/10/2026

**Ornithologische Exkursion:
Der Vogelzug**
Elsenborn, Kirche

Sa. 24/10/2026

EMS-Party
Nidrum, Twilight-Café

So. 25/10/2026

**Jahreskonzert Musikverein
„Zur alten Linde“**
Weywertz, Saal Hermann

Di. 27/10/2026

Wochenmarkt
Bütgenbach, Marktplatz

NOVEMBER

Fr. 06. & Sa. 07/11/2026

Himmlicher Hüttenhammer
Weywertz, Skihütte

So. 08/11/2026

ProB!Ert
Elsenborn, Herzebösch

Di. 10/11/2026

Wochenmarkt
Bütgenbach, Marktplatz

Di. 10/11/2026

Sankt Martinszug
Weywertz

Mi. 11/11/2026

Sankt Martinszug
Bütgenbach

Sa. 14/11/2026

Oldie Night
Nidrum, Twilight-Café

So. 15/11/2026

Prinzenproklamation
Weywertz, Saal Hermann

So. 15/11/2026

Theater Bütgenbach
Bütgenbach, Mozartsaal Worriken

Sa. 21. & So. 22/11/2026

Theater Bütgenbach
Bütgenbach, Mozartsaal Worriken

Di. 24/11/2026

Wochenmarkt
Bütgenbach, Marktplatz

So. 29/11/2026

**Adventsbasar der
Landfrauen Weywertz**
Weywertz, Pfarrheim

So. 29/11/2026

Adventskonzert
Nidrum, Pfarrkirche

DEZEMBER

So. 06/12/2026

Adventskonzert
Weywertz, Pfarrkirche

Di. 08/12/2026

Wochenmarkt
Bütgenbach, Marktplatz

Sa. 12/12/2026

Oldie Night
Nidrum, Twilight-Café

Sa. 19/12/2026

**133. Stiftungsfest
der Kgl. Harmonie Elsenborn**
Elsenborn, Herzebösch

Di. 22/12/2026

Wochenmarkt
Bütgenbach, Marktplatz

Kirmesfeste im Überblick

Fr. 17. - Di. 21/07/2026

Kirmes Nidrum

Fr. 21. - Di. 25/08/2026

Kirmes Elsenborn

Fr. 02. - Di. 06/10/2026

Kirmes Weywertz

Fr. 09. - Di. 13/10/2026

Kirmes Bütgenbach



TOURIST INFO

bütgenbach
samme Augenblicke



Mehr Infos auf
www.butgenbach.info



INFOS



Was tun mit Ihren alten Kleidern?

Seit 2025 müssen alle sauberen und trockenen Kleider, Bettwäsche, Taschen und Schuhe, unabhängig davon, ob sie noch in gutem Zustand sind oder bereits abgenutzt, getrennt sortiert und in die Textilcontainer gegeben werden.

So sortieren Sie Ihre Textilien richtig:



Kleidung und Bettwäsche sauber und trocken, in einem gut verschlossenen durchsichtigen Sack



Keine feuchten oder verschmutzten Textilien in die Textilcontainer! Geben Sie diese in den Restmüll.



Saubere und trockene Schuhe paarweise zusammengebunden, in einem gut verschlossenen durchsichtigen Sack



In den Textilcontainern verboten sind: nasse oder verschmutzte Kleider, nasse oder verschmutzte Bettwäsche, Kissen, Kopfkissen und Decken, Schuhe in schlechtem Zustand und/oder nicht mehr paarmäßig, Schuhe (Stiefel, Sandalen...) aus Kunststoff, Koffer, Taschen... in schlechtem Zustand, Plüschtiere, Tischdecken aus Kunststoff...



Und wenn Sie sich NEUE GEWOHNHEITEN aneignen würden?

✓ Ich kaufe weniger und besser:

Zu viele Kleidungsstücke und eine geringe Qualität belasten die Textilverwertungskette. Nicht zu vergessen die Ressourcenverschwendung und die Verschmutzung durch die Fast Fashion, die uns heute überschwemmt.

✓ Ich repariere:

Sind Ihre Textilien beschädigt (aufgerissene Nähte, Abnutzung, Löcher, fehlende Knöpfe ...), reparieren Sie sie selbst, bringen Sie sie zu einem Schneider oder nehmen Sie an einem Repair Café in Ihrer Nähe teil (www.repair-together.be).

✓ Ich gebe ihnen ein zweites Leben:

Aus einem alten T Shirt oder einer alten Jeans eine Tasche zu machen, ist möglich. Im Internet finden Sie zahlreiche Upcycling Ideen. IDELUX Environnement stellt Ihnen einige davon in ihrem kostenlos herunterladbaren Zero Waste Kit auf www.idelux.be vor (So gelingt Zero Waste | IDELUX)

✓ Ich verschenke / verkaufe weiter:

Neffen, Nichten, Freunde, Flohmärkte, Second Hand Läden, Online Apps ... die Möglichkeiten, Ihren Textilien ein zweites Leben zu schenken, sind vielfältig.

✓ Ich bringe sie in die Kleidercontainer:

Im Recypark oder an verschiedenen Orten in der Gemeinde können Sie Ihre Kleidung in den Containern abgeben – und dabei die Sortierhinweise genau befolgen.



Textilreparatur-Workshop Bütgenbach

Möchten Sie lernen, wie man einen Knopf annäht, eine Naht repariert oder einen Fleck kaschiert?

IDELUX Environnement bietet Ihnen in Zusammenarbeit mit Repair Together Asbl und unserer Gemeinde einen Kurs an, in dem Sie lernen, Ihre Textilien selbst zu reparieren.

Hier erwerben Sie die grundlegenden Fertigkeiten, um Ihre Kleidung selbst zu reparieren, Abfall zu vermeiden und Geld zu sparen!

Ausgeleierte Nähte, löchrige Jeans, fleckige T-Shirts, von Motten befallene Pullover... ob mit oder ohne Nähmaschine – haben Sie Spaß daran, Ihre Textilien zu reparieren und ihnen neuen Wert zu verleihen.

Praktische Informationen:

Das Angebot ist kostenlos

Mittwoch, 9. September 2026
Von 18:00 bis 21:30 Uhr
Wirtzfelder Weg 6 - 4750 Bütgenbach

Mindestens 8 Teilnehmer:innen –
höchstens 15 Teilnehmer:innen

**Anfänger:innen sind
herzlich willkommen**

Anmeldung erforderlich
über den QR-Code 



oder unter **www.idelux.be**
oder **www.repairtogether.be**

Brauchen Sie Hilfe im Alltag, damit Sie selbstständig und selbstbestimmt leben können?

Wir sind für Sie da!

- > Wir beraten Personen, die Hilfe brauchen.
- > Wir schauen auf die Lösungsmöglichkeiten und Fähigkeiten der hilfesuchenden Person und finden passende Angebote zu ihrer Unterstützung.

Wer kann sich an die Dienststelle wenden?

- > Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit Beeinträchtigung
- > Senioren
- > deren Angehörige

Wie unterstützt die Dienststelle?

Wir informieren und beraten Sie in drei Schritten:

1. In einem persönlichen Gespräch schauen wir gemeinsam, wo Sie Hilfe benötigen und welche Hilfe für Sie passt.
2. Je nach Ihrem Bedarf stellen wir den Kontakt her zu Fachkollegen, anderen Diensten, einer Wohngruppe oder einem Wohn- und Pflegezentrum.
3. Nach dem Beratungsgespräch nimmt der beratende Mitarbeitende nochmal Kontakt mit Ihnen auf. Gemeinsam schauen wir, ob eine organisierte Hilfe zu Ihnen passt und/oder wie wir Sie weiter unterstützen können.

Wie findet die Beratung statt?

- > Am Telefon Bei Ihnen zu Hause oder an einem anderen Aufenthaltsort: Auf Wunsch kommen wir für ein ausführliches Beratungsgespräch zu Ihnen.
- > Die Beratung ist vertraulich, individuell und kostenlos.

info@selbstbestimmt.be

www.selbstbestimmt.be
Telefonisch erreichbar:
0800 900 11 (kostenlos)
+32 80 229 111 (Ausland)



Montag bis Freitag
9:00 – 12:00 Uhr
13:00 – 16:30 Uhr

selbstbestimmt.be
Ostbelgien 

**Dienststelle für Selbstbestimmtes Leben
der Deutschsprachigen
Gemeinschaft Belgiens**



SPORT



Ehrung der Olympioniken aus Bütgenbach

Die Gemeinde Bütgenbach ehrte Ende Mai ihre Olympiateilnehmer des Biathlonsports: Thierry Langer und Marek Mackels.

Mit ihrer Teilnahme an den Olympischen Winterspielen haben sie nicht nur sportliche Höchstleistungen erbracht, sondern auch die Gemeinde Bütgenbach und mit Marisa Emonts aus Kelmis ganz Ostbelgien auf internationaler Bühne würdig vertreten. Besonders bemerkenswert ist, dass erstmals seit vielen Jahren wieder drei Ostbelgier gemeinsam dem olympischen Aufgebot angehörten.

Im Rahmen der Feierstunde würdigte die Gemeinde den außergewöhnlichen Einsatz, die Disziplin und die Ausdauer der Sportler. Gleichzeitig wurde all jenen gedacht, die ihren Weg begleitet haben – Familien, Trainern, Vereinen und zahlreichen ehrenamtlichen Helfern. Ihre Unterstützung bildet die Grundlage für sportliche Erfolge und eine starke Nachwuchsarbeit in der Region.

Als besonderes Zeichen der Anerkennung durfte sich nun Marek Mackels ebenfalls in das Goldene Buch der Gemeinde eintragen. Die Gemeinde Bütgenbach gratuliert allen Olympioniken herzlich und wünscht ihnen weiterhin viel Erfolg auf ihrem sportlichen Weg.



UMWELT



Erhalten Sie mit uns Ihre alten Obstbäume...

Viele kennen moderne Apfelsorten wie Pink Lady oder Elstar. Doch alte regionale Sorten wie Eifeler Rambur, Croncels Transparent oder Madame Collard sind heute selten geworden. Vielleicht steht sogar auf Ihrem Grundstück ein wertvoller alter Obstbaum.

Alte Obstbäume für die Zukunft sichern

Im Rahmen des Projekts „Grüne Dörfer, Resilienz und aktive Dorfgemeinschaften“ schneiden Agra Ost und die Baumschule Theis Edelreiser von alten Obstbäumen, um diese durch Veredelung zu erhalten. So können neue Bäume mit denselben Eigenschaften nachgepflanzt werden. Melden Sie uns Ihre alten Obstbäume – wir unterstützen Sie kostenlos dabei, diese Sorten für kommende Generationen zu bewahren.

Alte Sorten pflanzen

Interessieren Sie sich für alte lokale Obstsorten? Über Sammeleinkäufe können veredelte Exemplare ausgewählter Bäume bezogen werden. Das Projekt richtet sich an die Eifelgemeinden im Süden Ostbelgiens. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!



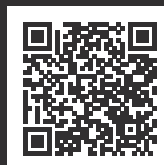
Kontakt : José Wahlen
Agra Ost - Klosterstraße 38 – 4780 St. Vith
080 22 78 96 - info@agraost.be



<https://leader-ostbelgien.be/lag-100-doefer-1-zukunft/gruenedoefer/>



So findet ihr uns:
Einfach bei Facebook nach
„4750- Gemeinde Bütgenbach“
suchen oder diesen QR code scannen >



**Folgt uns - bleibt informiert, vernetzt
und immer auf dem Laufenden!**

**Wir freuen uns auf den Austausch mit euch -
gemeinsam für eine lebendige Gemeinde**

GEMEINDEVERWALTUNG BÜTGENBACH

Zum Brand 40 | 4750 Bütgenbach
Tel.: 080 44 00 88
info@butgenbach

IMPRESSUM

Verantwortlicher Herausgeber des Infoblatts:
das Gemeindegremium der Gemeinde Bütgenbach mit Sitz im Gemeindehaus
Verteilung: Gratis in alle Haushalte der Gemeinde Bütgenbach

